

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



SOKKOLÓ HŰTŐ/FAGYASZTÓ KÉSZÜLÉK

09400923, 09400924



**Olvassa el, és a készülék közelében
őrizze meg jelen használati útmutatót.**



Importőr: Vendi Hungária Kft.
Szervizbejelentés: a www.vendi.hu weboldalon vagy
telefonon: 74/510-054, mellék 106

Tisztelt Vásárló!

Kérem, figyelmesen olvassa el használati útmutatónkat mielőtt a készüléket üzembe helyezné, ezzel megelőzheti a szakszerűtlen kezelés által okozott károkat. Fordítson különös figyelmet a biztonságtechnikai előírásokra is!

Bevezetés

Köszönjük, hogy Maxima terméket vásárolt. Annak érdekében, hogy a termék használatából maximális előnyöket élvezhessen, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat teljesen, mielőtt beszerelné, illetve használná a terméket.

Minden Maxima termék nagy gondossággal készül és CE tanúsítvánnyal rendelkezik. Ennek eredményeként termékeink megfelelnek az Európai Unión belüli biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi jogi követelményeknek.

Ezenkívül termékeinket kiszállítás előtt teszteljük és ellenőrizzük a termék minőségének és biztonságának biztosítása érdekében.

A Maxima Blast Chiller (sokkoló) élelmiszerek gyors és ellenőrzött hűtésére és/vagy lefagyasztására használható. Ennek a felgyorsult folyamatnak köszönhetően a baktériumok elszaporodása megakadályozható, miközben a termék tulajdonságai és minősége megmarad.

A Maximában nagyon büszkék vagyunk termékeinkre, és teljes mértékben elkötelezettek vagyunk amellett, hogy a lehető legjobb termékeket és szolgáltatásokat nyújtsuk Önnek. Az Ön elégedettsége számunkra az első számú prioritás.

Bízunk benne, hogy élvezni fogja ezt a terméket, és köszönjük, hogy a Maxima konyhai berendezéseket választotta szállítójának. Reméljük, hogy jövőbeni vásárlásainál figyelembe veszi majd a Maximát.

Műszaki adatok:

ADATOK:	MAXIMA KOMPAKT SOKKOLÓ	
Modell	2 x 2/3 GN + 1 x 1/2 GN	3 x 1/1 GN
Termék kód	09400923	09400924
Energia	550 W	550 W
Elektromos bemenet	220-240 V / 50 Hz / 1 Phase	
Méreték	W630 x D615 x H475	W751 x D747 x H842
Belső méretek	W330 x D380 x H235	W624 x D410 x H375
Súly	40 kg	67 kg
Hűtőközeg	R290	
Szigetelés	C5H10	
Tálca kapacitás	2 x 2/3 GN + 1 x 1/2 GN	3 x 1/1 GN
Gyorsűtési kapacitás	5 kg	10 kg
Gyors fagyasztási kapacitás	2,5 kg	5 kg
Jellemzők	<ul style="list-style-type: none">▪ Rozsdamentes acél konstrukció▪ Kompakt kialakítás▪ Digitális vezérlőpult▪ Gyors hűtés üzemmód▪ Gyorsfagyasztás mód	

- | | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none">▪ Intelligens leolvasztás▪ Maghőmérséklet szonda▪ Automatikus elpárolgató leeresztő rendszer▪ Gumi lábak |
|--|---|

Általános biztonsági előírások

Ez a gép csak arra a célra használható, amelyre tervezték és szánták. A gyártó és a szállító nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból és a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

- Ez egy kereskedelmi termék, és csak képzett szakember használhatja, aki elolvasta és teljesen megértette ezt a kézikönyvet. Gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek nem használhatják.
- A készüléket csak beltérben szabad használni.
- FIGYELEM! Tartsa távol a gépet és az elektromos csatlakozót víztől és egyéb folyadékoktól. Ha valamelyik folyadéknak van kitéve, azonnal húzza ki a tápfeszültséget, és ellenőriztesse a gépet egy minősített technikussal. Ezen utasítások be nem tartása áramütést vagy akár halált is okozhat.
- Ne használja a gépet, ha az leesett vagy más módon megsérült. Ellenőriztesse és javíttassa meg egy képesített technikussal.
- Működés közben ne mozgassa a készüléket.
- Soha ne próbálja a készüléket a tápkábelnél fogva mozgatni vagy szállítani.
- Ne helyezze és ne mozgassa a gépet az oldalára, fejjel lefelé vagy megdőntve (45°-nál nagyobb szögben).
- Ne próbálja meg kinyitni a készülék burkolatát, és ne helyezzen be semmilyen tárgyat a burkolatba vagy a gép nyílásaiba.
- Ne használjon olyan kiegészítő eszközöket vagy tartozékokat, amelyeket nem a géppel együtt szállítottak.
- Működés közben soha ne tegye a kezét vagy más testrészét a gép mozgó alkatrészei közelébe.
- Mindig tartsa szemmel a gépet használat közben.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és a csomagolást a helyi, állami és nemzeti előírásoknak megfelelően semmisítse meg.
- Kerülje a gép túlterhelését.
- Az elektromos szerelésnek meg kell felelnie a vonatkozó helyi, állami és nemzeti előírásoknak.
- Kapcsolja ki a gépet, mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Mindig válassza le az áramellátást, ha a gépet nem használja. A dugó kihúzásához a konnektorból, mindig a csatlakozót húzza, ne a kábelt.
- Ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót nedves vagy nedves kézzel.
- Tartsa távol a tápkábelt a működési tartománytól, és ne takarja le a kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen éles vagy forró tárgyakkal, és tartsa távol nyílt tűztől.
- FIGYELEM! Amíg a tápcsatlakozó az elektromos aljzatban van, a gép csatlakozik az elektromos hálózathoz.

Termékspecifikus biztonsági előírások

- Ezt a gépet csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni: Élelmiszerek hűtésére és fagyasztására
- Az alacsony hőmérséklet miatt a gép használatakor védőkesztyű használata javasolt.

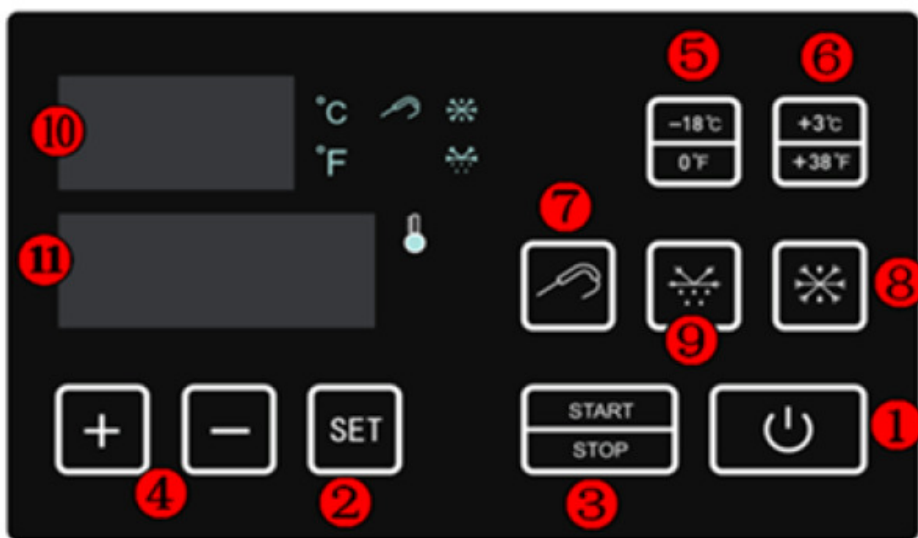
Első használat

- Az átvétel után azonnal csomagolja ki és ellenőrizze a gépet. Ha látens hibákat vagy sérüléseket észlel a gépen, azonnal lépjen kapcsolatba a szállítójával. Őrizzen meg minden csomagolóanyagot arra az esetre, ha a gépet vissza kell küldeni vagy a szállítmányozónak ellenőriznie kell.
- Távolítsa el minden védőfóliát minden felületről (ha van).
- Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, mielőtt megpróbálná telepíteni és működtetni a terméket. Kétség esetén forduljon a szállítójához.
- Ha a gépet gyárilag beépített, csatlakozó dugóval szállítják, akkor a készüléket egy szabványos elektromos aljzatba is csatlakoztathatja. Győződjön meg arról, hogy a készülék és a fali aljzat feszültsége kompatibilis. Ha az Ön gépét nem szállítják gyárilag beépített csatlakozódugóval, akkor szakképzett villamosmérnökkel kell megbízni a készülék tápkábelezését.
- A készülék első használata előtt ajánlatos a készüléket az utasításoknak megfelelően megtisztítani (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).

Telepítés

1. A gépet sima és stabil felületen kell elhelyezni.
2. Olyan felületet válasszon, ahol a gépet nem éri közvetlen napfény, vagy közel olyan közvetlen hőforráshoz, mint a tűzhely, sütő vagy radiátor.
3. A készülék elhelyezésekor tartson 10 cm-es (4 hüvelyk) távolságot a készülék és a falak vagy más tárgyak között a szellőzés és a könnyű használat érdekében.
4. A gépet úgy helyezze el, hogy a csatlakozó mindig elérhető legyen.
5. Szerelje be a szükséges alkatrészeket és tartozékokat (ha vannak).
6. Dugja be a tápkábelt egy földelt és kompatibilis aljzatba.

Működtetés



1. Áram/bekapcsoló gomb
2. Beállítások gomb
3. START/STOP
4. + / - gomb
5. Gyorsfagyasztás
6. Gyorshűtés
7. Maghőmérséklet szonda
8. Mélyfagyasztás
9. Kiolvasztás
10. Hőmérséklet kijelző
11. Idő kijelző

1. BEKAPCSOLÓ GOMB

Ha a tápegység csatlakoztatva van, nyomja meg ezt a gombot a készenléti módból való kilépéshez. Az aktiválás után a hőmérséklet-kijelző a kamrán belüli aktuális hőmérsékletet mutatja. Az időkijelzőn az utoljára beállított idő látható. A készenléti módba való visszatéréshez nyomja meg ismét a bekapcsológombot.

2. BEÁLLÍTÁSOK GOMB

Ezzel a gombbal válthat a különböző paraméterek között; hőmérséklet, idő és hőmérsékleti skála (°C/°F). Nyomja meg a gombot, amíg a kívánt paraméter villogni nem kezd, majd a +/- gombbal (4) állítsa be az értéket. A °C/°F értékre váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a „set” és a „-” gombot 3 másodpercig.

➤ Hőmérséklet-tartomány: -30 °C és +25 °C (-22 °F és +77 °F) között.

➤ Időtartomány: 00:10 és 99:59 perc között.

Amíg a gép üzemel, nyomja meg ezt a gombot a beállított hőmérséklet és az aktuális ciklus idejének megtekintéséhez. A paraméterek 5 másodperc elteltével visszaválnak a tényleges értékre.

3. START/STOP

A kívánt paraméterek beállítása után nyomja meg a start/stop gombot a működés elindításához (a jelzőfény kigyullad, és elkezdődik az idő visszaszámlálása). A start/stop gomb működési ciklus közbeni lenyomása leállítja a ciklust, és megjeleníti a kamrában az aktuális hőmérsékletet. FIGYELEM: A kompresszor védelme érdekében ne állítsa le és ne indítsa el a készüléket gyorsan egymás után. MEGJEGYZÉS: Újraindítás után a kompresszor és az elpárologtató ventilátor 2 perces késéssel kezd működni, és csak akkor, ha a kamrában vagy a termékben (magszonda használatakor) a hőmérséklet a beállított paramétereken kívül esik.

4. + / - GOMB

A + vagy - gombbal állítsa be a hőmérsékletet vagy az időértéket. A paraméterek között a set gomb (2) megnyomásával válthat.

5. GYORSFAGYASZTÁS

Gyorsbillentyű a gyorsfagyasztás módhoz. A hőmérséklet -18°C (0°F), az idő 04:00 percre van állítva. Válassza ki és nyomja meg a start/stop gombot (3) az indításhoz.

6. GYORS HÚTÉS

Gyorsbillentyű a gyors hűtés módhoz. A hőmérséklet +3°C-ra (+38°F), az idő 01:30 percre van állítva. Válassza ki és nyomja meg a start/stop gombot (3) az indításhoz.

MEGJEGYZÉS: A hűtési program lejártá után a készülék konzerváló üzemmódba lép. Ezzel a terméket a beállított hőmérsékleten tartja. Azonban nem ajánlott élelmiszereket hosszú ideig a készülékben tárolni.

7. MAGHŐMÉRSÉKLET SZONDA

Ha a készülék ki van kapcsolva, távolítsa el az aljzat fedelét a kamrában, és csatlakoztassa a szondát az aljzatba (ha nem használja a szondát, kérjük, tartsa letakarva az aljzatot). Helyezze be a szondát a termék középebe, és nyomja meg ezt a gombot a maghőmérséklet méréséhez. Megjelenik a maghőmérséklet, és kigyullad a szonda ikonja. Nyomja meg újra, hogy visszakapcsoljon a kamrán belüli hőmérsékletre.

MEGJEGYZÉS: A pontos mérések érdekében győződjön meg arról, hogy a szonda csúcsa (A) a termék középebe van helyezve.

8. MÉLYFAGYASZTÁS

Normál működés közben a készülék csak a kamrában működik a célhőmérsékleten. Ha a mélyfagyasztás módot aktiválja, a készülék úgy működik, hogy elérje a célhőmérsékletet a termék belsejében (szonda használata szükséges). Nyomja meg ezt a gombot, mielőtt megnyomná a start/stop gombot (3) az aktiváláshoz. A mélyfagyasztás ikon világítani kezd. Ezután nyomja meg a start/stop gombot a hűtési ciklus elindításához.

9. KIOLVASZTÁS

Nyomja meg a leolvasztás funkció aktiválásához. A leolvasztás jelzőfénye világítani kezd. A leolvasztási folyamat akkor fejeződik be, amikor a jelzőfény kialszik.

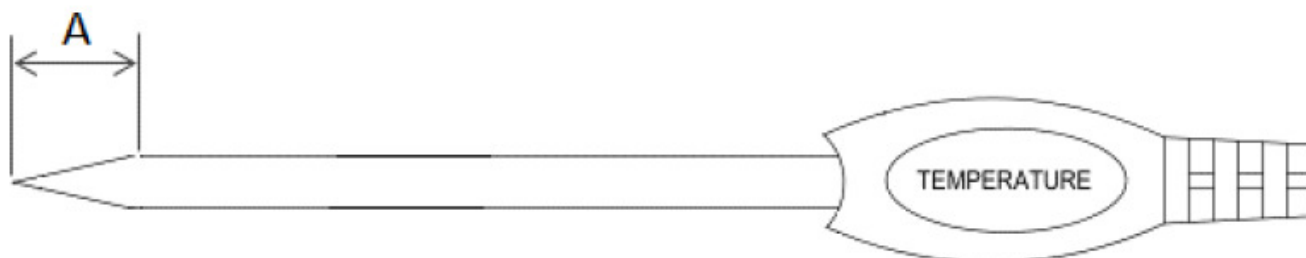
10. HŐMÉRSÉKLET KIJELEZŐ

Ez a képernyő a hőmérséklet értékét mutatja.

11. IDŐKIJELEZŐ

Ez a képernyő megjeleníti az időértéket.

Maghőmérő



Tipppek és trükkök

- Használat előtt üzemeltesse az üres gépet a legalacsonyabb hőmérsékleten 20 percig a gyorsabb és jobb hűtés érdekében.
- Helyezze el az ételt megfelelően, hogy ne akadályozza a légáramlást a kamrában.
- Lehetőleg kerülje a termék egymásra helyezését.
- Ne használjon olyan anyagokat, amelyek fagyáskor törékennyé válnak, vagy a termékhez tapadhatnak.
- Ne takarja le, ne csomagolja be vagy tegye be a terméket zárt/mély (65 mm) tartályba.
- Ne helyezzen forró vagy meleg termékeket a készülék belsejébe, amikor nem működik vagy tartósítási üzemmódban van.
- Kerülje az ajtó kinyitását működési ciklus közben.
- Hűtési ciklus után vegye ki a terméket és tárolja megfelelően.
- Ha nem használja, kapcsolja ki a gépet a bekapcsológombbal (1).
- Használat után tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt a konnektorból

Hibaelhárítás

Az alábbi áttekintés segít megérteni a lehetséges problémákat. Azonban csak minősített a technikusoknak meg kell próbálniuk kinyitni vagy megjavítani a gépet. Kétség esetén forduljon szakemberhez.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem működik	<ul style="list-style-type: none">▪ A készülék ki van kapcsolva.▪ Az áramellátás megszakadt.▪ A feszültség nem megfelelő.	<ul style="list-style-type: none">➤ Kapcsolja be a készüléket.➤ Ellenőrizze az áramellátást, csatlakoztassa a tápkábelt.➤ Használjon kompatibilis áramforrást.
A kompresszor működik, de a készülék nem hűt.	<ul style="list-style-type: none">▪ A hűtőrendszer hibája.▪ A hűtőrendszer szennyezett.	<ul style="list-style-type: none">➤ Lépjen kapcsolatba a szállítóval.➤ Tisztítsa meg a készüléket.
A készülék nem éri el a beállított hőmérsékletet.	<ul style="list-style-type: none">▪ Az ajtó nincs megfelelően becsukva.▪ A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.▪ Elégtelen légáramlás.▪ A hűtőrendszer szennyezett.▪ Túl sok étel van benne.	<ul style="list-style-type: none">➤ Ellenőrizze az ajtót (tömítést).➤ Ellenőrizze és állítsa be a hőmérséklet-beállításokat.➤ Helyezze vissza a készüléket.➤ Tisztítsa meg a készüléket.➤ Kisebb mennyiségek feldolgozása.
A belső hőmérséklet túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none">▪ A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.▪ A Gyorsfagyasztás mód aktiválva van.	<ul style="list-style-type: none">➤ Ellenőrizze és állítsa be a hőmérséklet-beállításokat.➤ Ellenőrizze és tiltsa le a Gyorsfagyasztás módot.
Hibakód: HI 45°C / 113°F feletti hőmérséklet	<ul style="list-style-type: none">▪ A készülék hőforrás közelében van.▪ Hibás hőmérséklet-érzékelő.▪ Hibás beállítások.	<ul style="list-style-type: none">➤ Helyezze át a készüléket vagy a hőforrást.➤ Cserélje ki az alkatrészt.➤ Állítsa alaphelyzetbe és működtesse a készüléket.
Hibakód: LO Hőmérséklet -45°C / -49°F alatt	<ul style="list-style-type: none">▪ Hibás hőmérséklet-érzékelő.▪ Hibás beállítások.	<ul style="list-style-type: none">➤ Cserélje ki az alkatrészt.➤ Állítsa alaphelyzetbe és működtesse a készüléket
Hibakód: E01 Kommunikációs hiba	<ul style="list-style-type: none">▪ Elektronikus hiba.▪ Hibás vezetékezés	<ul style="list-style-type: none">➤ Állítsa vissza a gyári alapértelmezett beállításokat.➤ Ellenőrizze a kábelezést és forduljon a szállítóhoz.
<p>Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a + és - gombot a gyári alapbeállítások visszaállításához. A hőmérséklet és az idő kijelzőjén egyaránt megjelenik az „rS” kód, majd a készülék automatikusan kikapcsol. Indítsa újra a készüléket a szokásos módon, és ellenőrizze, hogy a hiba megszűnt-e. Ha ez nem oldja meg a problémát, lépjen kapcsolatba szakemberrel.</p>		

Tisztítás és karbantartás

- Karbantartást és javítást csak képezett technikus végezhet.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a készüléket, annak részeit és tartozékait (ha van).
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki az áramellátást.
- Győződjön meg arról, hogy a kondenzátor és a szellőzőnyílások tiszták és nincsenek eltömődve.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó és a tápkábel nem sérült-e. Ha valamelyik sérült, ne használja a készüléket. Ehelyett okleveles villamosmérnökkel javíttassa meg.
- Tisztítsa meg a készüléket „szobahőmérsékleten”. Ne tisztítsa, ha még hideg vagy fagyott.
- FIGYELEM! Soha ne használjon agresszív tisztítószeret vagy súrolószereket. Ne használjon oldószereket vagy benzín alapú tisztítószeret. Egyes tisztítószer káros maradványokat hagyhatnak maguk után, vagy károsíthatják a gépet. Használjon helyette élelmiszer-biztonságos mosószert.
- FIGYELEM! Tisztítás közben ne használjon dörzsölőt, éles vagy hegyes tárgyakat, mert ez károsíthatja a gépet. Ha szükséges, használjon fa vagy műanyag kaparót.
- FIGYELEM! Soha ne tömítse le a gépet, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba, inkább törölje le a külsejét egy nedves ruhával. Ne használjon gőzölőt a készülék tisztításához
- FIGYELEM! Soha ne hagyja, hogy a tápkábel vagy a tápcsatlakozó nedves legyen.
- Tisztítsa meg a nem elektromos alkatrészeket és tartozékokat kefével és meleg szappanos vízzel (ne tisztítsa mosogatógépben). Öblítse le csap alatt, hogy eltávolítsa a szappanmaradványokat. Nedves ruhával és enyhe tisztítószerral törölje le a belsejét és a külsejét. Tisztítás után mindig törölje szárazra a készüléket, az alkatrészeket és a tartozékokat puha ruhával.

Tárolás

- Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék kiürült és megfelelően ki van tisztítva.
- Tartsa kissé nyitva az ajtót a szellőzés és a penész és a rossz szag elkerülése érdekében.
- Tekerje fel a tápkábelt és tegye el.
- Tárolja hűvös és száraz helyen.

Garancia:

A vásárlás napjától számított 1 évig érvényes a garancia a berendezésre, a társaságunk által a garanciafüzetben és a weboldalunkon található üzleti feltételekben meghatározott garanciális feltételek betartása mellett.

Ártalmatlanítás:

Élettartama végén, a készüléket az akkor hatályos előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagoló anyagokat, mint műanyag, fa és papír, a megfelelő konténerbe helyezze!

WEEE ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK

A 2002/95/EC, 2002/96/EC és a 2003/108/EC határozatok az elektromos és elektronikus készülékek bizonyos veszélyes anyag használatának korlátozásáról és a kidobandó elektromos és elektronikus készülékek szabályozásáról szólnak.

Az áthúzott szemeteskuka, a terméken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy ez a termék nem dobható ki az Ön háztartási szemetével együtt. Ezen készülék szelektív hulladék gyűjtése a gyártó által van megszervezve és lerendezve. A felhasználó felelőssége, hogy kapcsolatba lépjen a gyártóval és kövesse azt a hulladékkezelési rendszert, amelyet a gyártó a szelektív hulladék gyűjtése kapcsán előír. Az Ön kidobott készülékének szelektív gyűjtése és újra hasznosítása segít megóvni a környezeti erőforrásokat és biztosítja, hogy az újra hasznosítás módszere megóvja az emberi egészséget és a környezetet.